



BRUKSANVISNING

# OptiCell

V2

Alternierende luftmadrasssystem

2 NX<sup>V2</sup> • 2 PRO<sup>V2</sup> • 3 NX<sup>V2</sup> • 3 PROS<sup>V2</sup> • 4 PROS<sup>V2</sup>



*Järven Health Care*



**Takk for at du valgte OptiCell-luftmadrasssystem.** Målet vårt er at du skal bli fornøyd med madrassen både når det gjelder funksjon og levetid. Vi ber deg derfor bruke noen minutter på å lese gjennom denne bruksanvisningen for å best mulig håndtere din OptiCell-luftmadrass. Hvis du har spørsmål som ikke er dekket i denne bruksanvisningen, kontakt oss hos Järven Health Care. Du finner kontaktinformasjonen vår på baksiden av denne bruksanvisningen.

## FØR BRUK



Du må ha lest og forstått denne håndboken før du bruker noen av luftmadrasssystemene som dekkes av denne håndboken. Dette gjelder også pleie i hjemmet.

Denne håndboken inneholder informasjon om bruk, vedlikehold og sikkerhet for modellene som er oppført på omslaget til denne håndboken. Det er derfor viktig at du leser og forstår informasjonen for sikker bruk med best mulig avlastning og funksjon. Riktig håndtering forlenger også produktets levetid.

Omsorgspersoner må ha fått relevant opplæring (enten fra Järven Health Care eller internt) og gis tilgang til denne brukerhåndboken. Videre skal det gis informasjon om risikoer som kan oppstå ved bruk av elektrisk utstyr.

**Utstyret skal under ingen omstendigheter modifiseres uten skriftlig tillatelse fra Järven Health Care.**

Ved alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med produktet, skal dette umiddelbart meldes til Järven Health Care og kompetent myndighet.

# INNHOLDSFORTEGNELSE

<b>Innhold</b> .....	4
<b>Advarsels- og informasjonsbokser</b> .....	6
<b>Viktige sikkerhetsforskrifter</b> .....	6
<b>Før bruk</b> .....	7
Mottak og utpakking .....	7
OBS .....	7
<b>Tiltenkt bruk</b> .....	8
Kontraindikasjoner .....	8
Forholdsregler .....	8
Forventet levealder .....	8
<b>Under omsorg hjemme</b> .....	9
<b>Strukturen til madrassen</b> .....	10
<b>De forskjellige delene av pumpen</b> .....	11
<b>Installasjon</b> .....	12
<b>Tilkobling og oppstart</b> .....	13
<b>Tilkobling av luftslinger</b> .....	14
<b>Håndtest</b> .....	15
<b>Generell informasjon om OptiCell-luftmadrasssystemet</b> .....	16
Brannvern .....	16
Gjenopprett fabrikkinnstillinger .....	16
OptiCell-serien 4 V2 .....	17
OptiCell-serien 2 V2 og 3 V2 .....	17
<b>Bruk</b> .....	18
Stille inn komfortmodus og koblingstid .....	18
Ved strøbrudd .....	18
Oppbevaring .....	18
<b>Funksjonsbeskrivelse, slange og celle</b> .....	19
Luftslinger .....	19
Luftceller .....	19

<b>Vedlikehold – Inspeksjon</b> .....	20
Inspeksjon av lufttrykkmadrassen din .....	20
Inspeksjon av OptiTex-hygienetrekk .....	20
Inspeksjon av madrass og slangesett .....	20
Inspeksjon av pumpe .....	20
<b>Vedlikehold – Rengjøring</b> .....	21
Rengjøring av pumpen.....	21
Rengjøring av overtrekket.....	21
Rengjøring av celler og luftslange .....	21
Rengjøring av luftfilteret.....	21
<b>Tiltak ved alarm</b> .....	22
Sikre lufttrykket i madrassen .....	22
Hvis alarmen indikerer en elektrisk feil .....	22
Hvis alarmen indikerer en feil med lufttrykket .....	22
<b>Alarm tilbakestill</b> .....	23
<b>Oversikt – Pumpe 2 PRO<sup>V2</sup> og 2 NX<sup>V2</sup> (OC20 2.0)</b> .....	24
<b>Oversikt – Pumpe 4 PRO<sup>V2</sup>, 3 PRO<sup>V2</sup> og 3 NX<sup>V2</sup>(OC30 2.0)</b> .....	26
<b>Merking</b> .....	28
Madrassetiketter .....	28
Pumpeetiketter .....	29
<b>Symbolforklaring</b> .....	30
<b>Tilbehør, OptiCell</b> .....	31
<b>Annen informasjon</b> .....	32
CE-merking .....	32
Järven Health Cares produktansvar .....	32
Järven Health Cares kvalitetsarbeid .....	32
Järven Health Cares miljøarbeid .....	32
<b>Gjenvinning</b> .....	33
Gjenvinning, pumpe .....	33
Gjenvinning, madrass .....	33
<b>Retur og klagere</b> .....	33
Transportskade .....	33
<b>For mer informasjon</b> .....	33
<b>Advarselsbokser, samling</b> .....	34

# ADVARSELS- OG INFORMASJONSBOKSER

Gjennomgående i denne håndboken brukes bokser for å fremheve informasjon av sikkerhetsmessig art eller som er viktig for systemets funksjon og ytelse.

Disse er eksemplifisert nedenfor.



Advarselsboks som informerer om et viktig sikkerhetsaspekt eller fare. Hvis du ikke forstår eller følger informasjonen, kan du skade deg selv eller andre!

Informasjonsboks med instruksjoner som, hvis de ikke følges, kan skade produktet og/eller svekke systemets funksjon og ytelse.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Produktet skal kun brukes i samsvar med denne bruksanvisningen.
- Produktet skal ikke kombineres, monteres eller repareres med andre deler, tilbehør eller reservedeler enn det som er beskrevet i denne bruksanvisningen eller annen dokumentasjon fra Järven Health Care.
- Pass på at madrassen ikke blir klemt eller skadet under lagring.
- Unngå skarpe gjenstander i nærheten av madrassen.
- Unngå mekaniske støt.
- OptiCell er branntestet i henhold til standard SS 876 00 01, EN 597-1 og 2. Det er kundens ansvar å utføre en vurdering av brannfaren og deretter bruke riktig produkt. Ta gjerne kontakt med oss dersom du har spørsmål.
- For å unngå skader må produktene ikke komme i kontakt med varme kilder eller ild, som glødende sigaretter, varme lamper eller lignende.
- Sørg for at du bruker riktig størrelse på madrassen for den aktuelle sengen og riktig modell for den aktuelle pasienten.
- Inspiser alltid strømledningen før bruk.
- Skadet eller ødelagt strømledning skal ikke brukes.
- Følg elektriske sikkerhetsstandarder.
- Koble produktet til nærmeste vegguttak slik at en kortest mulig ledning ligger på gulvet.

# FØR BRUK

## MOTTAK OG UTPAKKING

OptiCell leveres sammenrullet i pappkartong. Kniver eller skarpe gjenstander må ikke brukes ved utpakking og håndtering på grunn av fare for skade på produktet.

Start med å sjekke at emballasjen ikke er skadet.

Sjekk deretter pakkens innhold.

Et OptiCell-luftmadrasssystem inkluderer

- 1 stk pumpe
- 1 stk strømkabel (6 meter)
- 1 stk madrass med slangesett og HLR-ventil

Les gjennom denne brukerhåndboken. Brukerhåndboken skal oppbevares lett tilgjengelig på et sted kjent for alle som skal arbeide med systemet.

Vi oppfordrer til at emballasjen kildesorteres for å redusere miljøbelastningen.



*Pumpe OC30 2.0 med strømkabel*

## OBS

- **Luftpumpen skal ikke brukes i fuktige rom**, heller ikke stå utendørs i fuktig vær. Unngå å håndtere en pumpe som har vært utsatt for fuktighet før den har tørket.
- **Vær forsiktig når du håndterer pumpen, elektriske ledninger og luftslanger.** Luftslanger kan komme i klem og skades av sengegrinder etc.
- **Komforten og funksjonen til madrassen** endres avhengig av lufttrykket i madrassen i forhold til brukerens vekt. Husk at en høy bruker kan veie like mye som en lav, men trenger et annet trykk. Dette må alltid undersøkes nøye for hver bruker.
- **Det er viktig at brukeren ikke «ligger gjennom» madrassen.** Grunnregelen er at den delen av kroppen som skal avlastes ikke må være under press. Hvis brukeren ligger gjennom, vil madrassen miste sin funksjon. *Se s. 15 for informasjon om håndtstenen.*
- **Pasienten må ikke plasseres med luftveiene vendt mot madrassen.**

Unngå å få kniver, nøkkelringer eller andre gjenstander med kutte- eller punkteringsegenskaper i kontakt med madrassen. Dette for å unngå skade på produktet.



Hvis madrassen brukes sammen med annet medisinsk utstyr, er det brukerens ansvar å sørge for sikkerhets- og samsvarskrav.

# TILTENKT BRUK

**Madrasssystemene som dekkes av denne håndboken er beregnet for bruk i akutt- og ettervernmiljøer, inkludert langtidspleie, hjemmesykepleie og private hjem.**

Systemene er utviklet for å forebygge og behandle trykksår opp til og med kategori 3 og 4 avhengig av modell når de kombineres med et individualisert og omfattende trykksårbehandlingsprogram (f.eks. reposisjonering, kosttilskudd og hudpleie)

Madrasssystemene er beregnet for bruk med et laken mellom pasient og madrass.

Produktene er en del av rutinene for håndtering av trykkskader (trykksår). Andre omsorgsaspekter må tas i betraktning av forskrivende lege. Dersom eksisterende trykksår ikke blir bedre eller nye oppstår, bør hele behandlingsprogrammet gjennomgås av forskrivende lege.

I all trykksårbehandling skal klinisk vurdering og erfaring ligge til grunn for om/hvordan lufttrykk-systemer skal brukes.

**OptiCells luftmadrasssystem kan brukes som madrass i følgende miljøer, definert i standard IEC 60601-2-52**

- Bruksmiljø 1 (akuttavdeling).
- Bruksmiljø 2 (korttidspleie i sykehus eller andre helseinstitusjoner).
- Bruksmiljø 3 (langtidspleie i helseinstitusjoner).
- Bruksmiljø 4 (omsorg i hjemmemiljøet).
- Bruksmiljø 5 (polikliniske pasienter eller poliklinisk behandling).

## KONTRAINDIKASJONER

Systemene som dekkes av denne håndboken må ikke brukes av pasienter med ustabile livmorhals-, toraks- og/eller lumbalfrakturer, livmorhals- eller skjelettraksjon.

## FORHOLDSREGLER

Hvis pasienten har andre ustabile brudd eller tilstander som kan være komplisert av en myk eller bevegelig overflate, bør den aktuelle legen konsulteres før bruk.

## FORVENTET LEVETID

Under normale forhold og riktig pleie er forventet levetid for våre OptiCell-luftmadrasssystemer 5–10 år.



# I HJEMMESYKEPLEIEN

Før OptiCells luftmadrasssystem utplasseres og brukes i hjemmemiljø, må personellet eller pårørende som skal håndtere systemet ha lest og forstått brukerhåndboken og fått opplæring av kyndig personell eller Järven Health Care.

Luftpumpen må ikke tildekkes og uvedkommende må ikke gis tilgang til systemet. Husk også at kjæledyr ikke må komme i kontakt med luftmadrassen for å redusere risikoen for skade på trekk og celler.

Andre sikkerhetsaspekter som denne bruksanvisningen dekker gjelder også for hjemmehjelp.



I hjemmemiljø er det ikke uvanlig at senger har springmadrasser. Disse må ikke brukes da det er fare for at brukeren på luftmadrassen glir ut av sengen.

## TING DU BØR VURDERE NÅR DU INSTALLERER EN MADRASS I ET HJEMMEMILJØ

I forbindelse med plassering av luftmadrasssystemer i boligen skal det tas spesielt hensyn til:

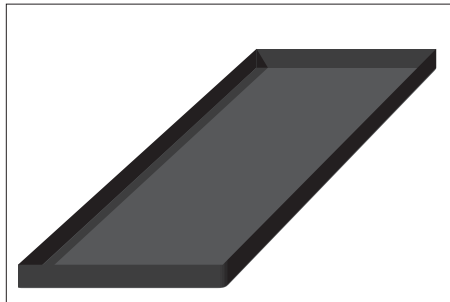
- At elektriske ledninger og luftslanger ikke er skadet, men er trygt beskyttet.
- At ledningen og slangesettet ikke utgjør en kvelningsfare for barn.
- At pumpen ikke er plassert slik at den kan falle ned på gulvet.
- At pumpen er synlig og ikke tildekket.
- At ingen uvedkommende gis tilgang til pumpen.
- At ingen kjæledyr kan komme i kontakt med madrassen.
- At brukerhåndboken er tilgjengelig.



# STRUKTUREN TIL MADRASSEN

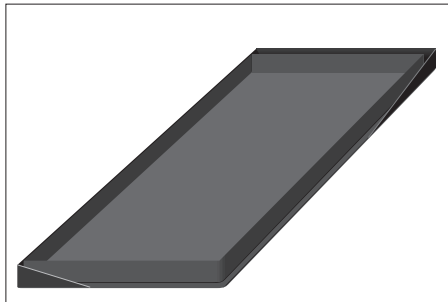
OptiCells lufttrykksmadrasser er strukturert som nedenfor.

## NEDRE DEL AV TREKKET (PU)



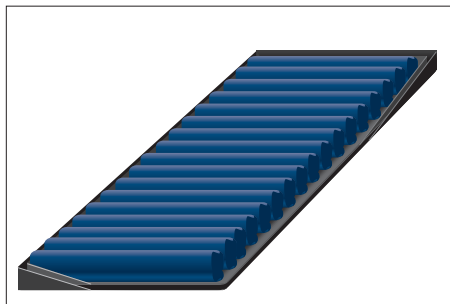
Den nedre delen av madrassen er laget av slitesterk PU med fire solide håndtak (gjelder ikke sengemadrassen) for flytting av madrassen uten pasient. Fargen på undersiden er svart eller rød avhengig av modell.

## KRYBBE



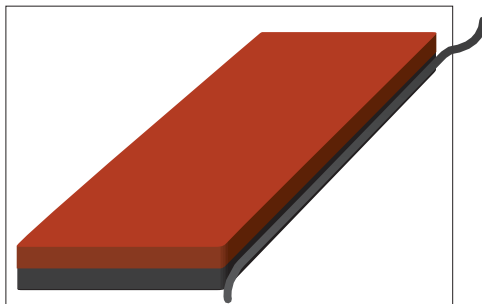
Krybben er laget av kraftig PU-belagt nylon og kan løftes ut for rengjøring og inspeksjon.

## CELLER



Avhengig av modell har slangesettet alt, to tilbakeslagsventiler for kobling av celler og er laget av myk polyuretan eller nylon.

## BELAGT OVERDEL (PU)



Overmadrassen er laget av mykt, rustfritt, elastisk polyuretanstoff og har integrert kabelkanal med vanntett glidelås og dryppkant.



De fire håndtakene på den nedre delen er beregnet for bruk ved flytting av madrassen uten pasient. Disse må ikke brukes sammen med en pasient på madrass.

# DE FORSKJELLIGE DELENE AV PUMPEN

Pumpene denne håndboken dekker har flere forskjellige utvendige deler som vist nedenfor.



KROKER FOR Å HENGE PUMPEN  
VED FOTENDEN AV SENGEN



# INSTALLASJON

Ved montering skal det påses at sengerammen er tilpasset dimensjonene på den aktuelle madrassen. Feil kombinasjon av sengeramme og madrass kan gi uønskede effekter.

## INSPEKSJON AV SYSTEMET

Ved montering skal det foretas en visuell inspeksjon av slangesett, deksel og celler. Ved mistanke om skade eller forurensning, må det utføres en grundigere sjekk før systemet tas i bruk. Hvis lufttrykkssystemet er skadet, må produktet ikke brukes og må skiftes ut. Ved forurensning rengjøres systemet om mulig. (Se *Pleie og rengjøring s.21*)

## PLASSERING AV ERSTATNINGS- OG KOMBINASJONSMADRASS

(Modeller 2 PRO V2, 3 PRO V2 og 4 PRO V2)

Erstatnings- og kombinasjonsmadrasser plasseres direkte på sengerammen. Bruk deretter festestroppene på undersiden av madrassen for å feste madrassen til sengerammen. Dette for å forankre madrassen i sengerammen.

Det er omsorgspersonens ansvar at madrassen ligger forsvarlig i sengerammen.

## PLASSERING AV SENGEMADRASS

(Modeller 2 NX V2 og 3 NX V2)

Sengemadrassen legges på en skummadrass av god kvalitet, hvorefter sengemadrassens elastiske bånd tres rundt hjørnet av skummadrassen (*de elastiske båndene er på undersiden av madrassen*). Dette for å holde sengemadrassen på plass. Sengemadrassen må ikke brukes i kombinasjon med fjærmadrass da den ikke kan festes tilfredsstillende.

Det er omsorgspersonens ansvar at madrassen ligger forsvarlig i sengerammen.

## PLASSERING AV PUMPE

Vi anbefaler å henge pumpen på fotenden av sengerammen ved hjelp av pumpens opphengskroker. (Se *bildet*.)

Hvis den plasseres på en annen måte, må det sikres at pumpen ikke kan skades ved fall eller spark og slag.

Det er omsorgspersonens ansvar at pumpen plasseres på en sikker måte.



# TILKOBLING OG OPPSTART

- Pumpens elektriske kabel legges i madrassens kabelkanal sammen med slangesettets luftslanger for å redusere faren for at noen snubler i en løs kabel. Av samme grunn er det viktig å prøve å føre strømkabelen så «usynlig» som mulig til det aktuelle strømuttaket.
- Strømkabel og slangesett kobles med luftpumpe. Sjekk at HLR-ventilen ikke er trykket ned.
- Med pumpen slått av, koble strømkabelen til en fungerende stikkontakt. Stikkontakten skal plasseres slik at madrassen kan kobles fra ved behov.

## VED NY INSTALLASJON

Utfør fabrikkinnstillingen som nedenfor. Kontroller at komfortmodus er på «0» og har 10 minutters byttetid. (Se *Håndtering s. 18*)

## NÅR DU INSTALLERER PÅ NYTT MED SAMME BRUKER

Start pumpen. Tidligere innstillinger beholdes. Sjekk at pumpens innstillinger angående komfortmodus og koblingstid er som forventet. (Se *Håndtering s. 18*)

Senge- og kombinasjonsmadrasser kan startes med pasienten på madrassen da disse har en skummadrassjerne i bunnen. En helt tom erstatningsmadrass tar omtrent 15 minutter å fylle.

Når «KLAR»-lampen tennes, er systemet klart til bruk. Etter at pumpens «KLAR»-lampe er tent, legges pasienten på madrassen og håndtesten utføres (se *Håndtest side 15*). Dette for å sikre at pasienten ikke ligger gjennom (nederst).

Ting du bør vurdere når du installerer i et hjemmemiljø, se side 9.

## FABRIKKINNSTILLING

Fabrikkinnstilling av luftsystemets pumper gjøres ved å holde inne «Demp alarm»-knappen mens pumpen starter. Hvis dette gjøres riktig, vil tre pip høres ved oppstart som indikerer at pumpen har gått tilbake til fabrikkinnstillingene.

Hvis pumpen ikke avgir noen pip, start pumpen på nytt med knappen «DEMP ALARM» nede. Hvis ingen lydsignaler fortsatt kan høres, kontakt Järven Health Care.

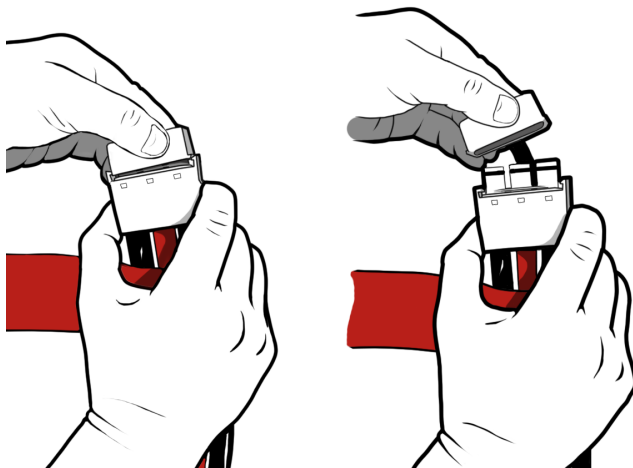
En god rutine er å tilbake stille pumpen til fabrikkinnstillinger når du installerer en madrass. På denne måten sikres det at pumpens innebygde minne ikke har lagrede pumpeinnstillinger fra forrige pasient.

# TILKOBLING AV LUFTSLANGER

## Koble luftslangene til pumpen

For å koble til eller fra luftslanger og for å fjerne beskyttelseshetten på luftkoblingen, skyver du inn de to klipsene på siden av koblingen. Dette frigjør krokene som holder kontakten på plass.

Når koblingen er riktig montert på pumpen, holdes den på plass ved hjelp av krokene.



*Tilkoblingen av luftslangene monteres med en enkel håndbetjening. Ingen spesialverktøy kreves.*



# HÅNDTEST

## Kontroller madrassens funksjon med en enkel håndtest.

For å sikre at pasienten ikke ligger gjennom madrassen, kan det utføres en enkel håndtest. Testen sikrer at pasienten ikke «bunner». Testen skal utføres hver gang en madrass tas i bruk for å oppdage eventuelle problemer med madrassens lufttrykk.

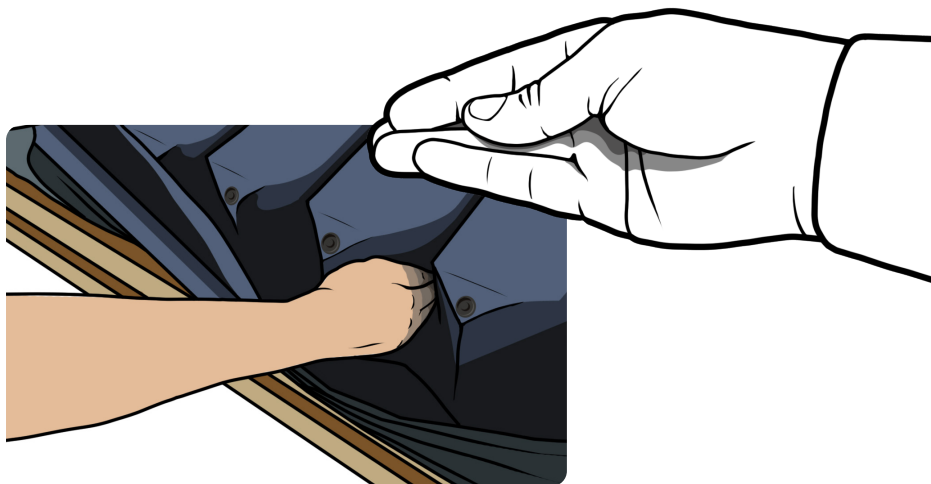
## Slik utfører du håndtesten.

Håndtesten utføres alltid med pasienten på madrassen. Det er viktig at pasienten ikke prøver å løfte kroppen under testen, men ligger som vanlig. *(Det er ikke uvanlig at pasienter løfter kroppen i troen på at det er lettere for personalet, noe som gir feil prøvesvar).*

- Brett bort lakenet og åpne madrasstrekket for å få tilgang til cellene.
- Legg hånden mellom cellene med pasienten på madrassen. *(Se illustrasjonen nedenfor).*
- Sørg for at hånden har plass mellom sengebunnen og pasienten.

## Hvis håndtesten viser at pasienten ligger gjennom.

Hvis pasienten ligger gjennom og ingen alam er utløst, må komfortmodusen økes. Hvis komfortmodusen er på maks og pasienten ikke veier mer enn anbefalt maksvekt, må madrassen og pumpen feilsøkes av kvalifisert personell.



# GENERELT OM OPTICELL-LUFTMADRASSSYSTEM

## **OptiCell-luftmadrasssystemet leveres med et OptiTex®-hygienetrekk laget av PU.**

Et elastisk trekk som gjennom sin struktur bidrar til madrassens trykkavlastende egenskaper.

OptiTex™-overtrekket har en integrert, vanntett kabelkanal som reduserer risikoen for spredning av bakterier, holder strømledningen unna og beskytter luftslangene.

Dekselet er laget av et PU-materiale på både over- og underside og har en dryppsikker vanntett glidelås på alle fire sider.

**Erstatnings- og kombinasjonsmadrass**trekk har en underside med antisklifunksjon og fire stropper for å feste madrassen til sengerammen. Disse trekkene har også fire håndtak på langsiden for å forenkle transport og bevegelse av madrassen.

**Sengemadrass**trekket har fire elastiske bånd på undersiden av hjørnene for å feste madrassen til en skummadrass.

Alle sømmer er sveiset.

Hele overtrekket (både topp og bunn) kan rengjøres med desinfeksjonsmiddel og vaskes i maskin 70 ° C (maks. 95° C), samt tørkes i tørketrommel.

Celler og slanger kan enkelt tas av overtrekket og skylles rent med varmt vann (maks. 70 °C) eller rengjøres med desinfeksjonsmiddel.

Madrassene er beregnet for bruk med et laken mellom pasientens hud og trekket.

## **BRANNVERN**

OptiCell-lufttrykksmadrasser er testet og oppfyller SS 876 00 01, EN 597-1 og EN 597-2.

## **GJENOPPRETT FABRIKKINNSTILLINGER**

Fabrikkinnstilling av luftsystemets pumper gjøres ved å holde inne «Demp alarm»-knappen mens pumpen starter. Hvis dette gjøres riktig, vil tre pip høres ved oppstart som indikerer at pumpen har gått tilbake til fabrikkinnstillingene.

Hvis pumpen ikke avgir noen pip, start pumpen på nytt med knappen «DEMP ALARM» nede. Hvis ingen lydsignaler fortsatt kan høres, kontakt Järven Health Care.



## OPTICELL-SERIE 4 V2

OptiCell-serie 4 V2 er et alternerende og trykkavlastende luftmadrasssystem som plasseres direkte på sengebunnen. OptiCell-serie 4 er utviklet som et hjelpemiddel i forebygging og behandling av trykksårbehandling opp til og med kategori 4.

OptiCell-serie 4 V2 har pumper med fem forhåndsprogrammerte koblingstider fra 5 til 30 minutter og celler i TPU (celle-på-celle).

Madras	Madrasstype	Høyde	Trykksår-kategori	Maks. belastning
Opticell 4 PRO <sup>®</sup> R6	Erstatningsmadrass	16 cm	4	230 kg
Opticell 4 PRO <sup>®</sup> R7	Erstatningsmadrass	18 cm	4	240 kg
Opticell 4 PRO <sup>®</sup> R8	Erstatningsmadrass	20 cm	4	250 kg

## OPTICELL-SERIE 2 V2 OG 3 V2

OptiCell serie 2 V2 og 3 V2 er alternerende og trykkavlastende luftmadrasser som er utformet som et hjelpemiddel i forebygging og behandling av trykksårpleie til og med kategori 3 og 4. OptiCell-serie 3 V2 har celler i TPU. OptiCell-serie 2 V2 har nylonceller. Kombimadrassene har en 5 cm skumkjerne i bunnen.

Madras	Madrasstype	Høyde	Trykksår-kategori	Maks. belastning
Opticell 3 NX <sup>®</sup> T5	Sengemadrass	13 cm	3	230 kg
Opticell 3 PRO <sup>®</sup> T7	Kombinasjonsmadrass	18 cm	3	230 kg

Madras	Madrasstype	Høyde	Trykksår-kategori	Maks. belastning
Opticell 2 NX <sup>®</sup> N4	Sengemadrass	10 cm	3	210 kg
Opticell 2 NX <sup>®</sup> N5	Sengemadrass	13 cm	3	230 kg
Opticell 2 PRO <sup>®</sup> N6	Erstatningsmadrass	16 cm	4	230 kg
Opticell 2 PRO <sup>®</sup> N7	Kombinasjonsmadrass	18 cm	4	230 kg
Opticell 2 PRO <sup>®</sup> N8	Erstatningsmadrass	20 cm	4	250 kg

# BRUK

## STILLE INN KOMFORTMODUS OG BYTTETID

Når pumpen startes, justeres lufttrykket automatisk basert på brukerens vekt, høyde, posisjon, bevegelser og posisjon i sengen. Pumpens komfortmodus og koblingstid kan justeres med opprettholdt automatikk. Komfortmodusen justeres ved å heve eller senke det generelle lufttrykket. Pumpen er fabrikkinnstilt på komfortmodus «0».

Tidsintervallet for madrassesystemene kan justeres. Fabrikkinnstillingen gir bytte hvert 10. minutt. For mer informasjon om hvordan du setter opp pumpen, se oversikt for hver pumpe, side 24 alt. 26.

Den kliniske vurderingen av pasientens tilstand i kombinasjon med pasientens opplevelse av madrassen danner grunnlaget for innstilling av pumpens funksjoner. I normale tilfeller trenger ingen justeringer å gjøres, men anatomien til forskjellige pasienter kan påvirke dette.

## VED STRØMBRUDD

Ved strømbrudd, enten planlagt eller ikke, vil madrassen under normale forhold beholde lufttrykket i en periode. Dette muliggjør f.eks. å flytte ut av sengen til et annet rom.

Erstatningsmadrassen opprettholder akseptabelt lufttrykk i minst 12 timer.

Senge- og kombinasjonsmadrasser holder lufttrykket i ca. 8 timer. Disse madrassene hviler på en skumkjerne, som sørger for at pasienten ikke ligger gjennom.

**Disse tidene er retningslinjer og kontroll av lufttrykket på madrassen må gjøres med jevne mellomrom for å sikre at pasienten ikke ligger gjennom madrassen ved strømbrudd.**

## OPPBEVARING

**OptiCell-lufttrykksystemer skal oppbevares i tørre romtemperaturer.**

Vi anbefaler at madrassen oppbevares sammenrullet i den praktiske transportbaggen vår (valgfritt).

Madrassen skal ikke håndteres uforsiktig under oppbevaring. Dette på grunn av fare for skade.

Unngå å utsette madrassen for direkte sollys i lengre perioder.



I henhold til NPUAP/EPUAP-direktivene anbefales det at brukerens tilstand kontrolleres regelmessig.

# FUNKSJONSBESKRIVELSE, SLANGE OG CELLE

## LUFTSLANGER

OptiCell har kobling med tre slanger fra pumpe til madrass. De to andre slangene gir enten vekslende eller statisk trykk til standard- og ventilasjonscellene. Se avsnittet «Tilkobling av luftslanger» (side 14) for mer informasjon.

Den røde mellomslangen holder hovedcellene konstant fylt med luft. På erstatningsmadrassen holder den røde luftslangen også de nedre luftkamrene på de andre cellene fylt med luft.

Dette for at det alltid skal være luft i erstatningsmadrassen uavhengig av pumpeinnstilling eller om pumpen slutter å fungere. (f.eks. ved strømbrytning).

## LUFTCELLER

Madrassene har tre ulike typer celler med ulike funksjoner.

- **Hovedceller** – luftceller (10/13/16/18 eller 20 cm høye) med kontinuerlig lufttrykk som hovedsakelig brukes under brukerens hode.
- **Standardceller**  
*Erstatningsmadrassen* har to-kammerceller (10/13/16/18 eller 20 cm høye) som har en nedre del med konstant lufttrykk og en øvre del som kan gi vekslende lufttrykk.  
*Sengens og kombinasjonsmadrassens* standardceller mangler den nedre delen.
- **Ventilasjonsceller** – fungerer som standardcellene, men med ventilatorer som blåser små mengder luft oppover i dekelet for å skape en luftsirkulasjon som bidrar til å holde toppen av dekelet tørt. Disse cellene er merket med teksten «Ventilert blære»

OptiCell-luftmadrasssystemet er strukturert slik at mens en bruker ligger på madrassen, kan individuelle celler enkelt kobles fra uten behov for verktøy. Se nedenfor.

### INDIVIDUELLE CELLER KAN ENKELT LØSNES ELLER ERSTATTES



1. Trykk på den svarte knappen på luftslangekoblingen.



2. Koble slangekoblingen fra celleventilen.

**3. Klart.**

# VEDLIKEHOLD – INSPEKSJON

## INSPEKSJON AV LUFTTRYKSMADRASSEN DIN

**Det bør etableres en inspeksjonsplan for madrasssystemet** for å sikre funksjon og holdbarhet. Ta kontakt med Järven Health Care dersom det ønskes hjelp til dette. Kontaktinformasjon finner du på siste side i bruksanvisningen.

## INSPEKSJON AV OPTITEX™-HYGIENETREKKET

**Kontroller overtrekket regelmessig for synlige tegn på skade** eller slitasje, slik som rifter, sprekker, hull, flekker eller misfarging. Sjekk alle sider (inkludert undersiden av dekselet).

## INSPEKSJON AV MADRASS OG SLANGESETT

- **Sjekk strømledningen og støpselet** for skade eller unormal slitasje.
- **Kontroller luftslangene** for skade eller unormal slitasje.
- **Kontroller tilkoblingen av luftslangene.** *Se side 14.*
- **Kontroller at luftslangene** er riktig festet til cellenes ventiler.
- **Kontroller dekselet** for skade eller unormal slitasje.

## INSPEKSJON AV PUMPE

**Kontroller at pumpen ikke har synlige tegn på skade** eller slitasje, som sprekker, hull, flekker eller skitt. Sjekk alle sider (inkludert undersiden av pumpen).



# VEDLIKEHOLD – RENGJØRING

## RENGJØRING AV PUMPEN

Før du rengjør pumpen, er det viktig å koble fra strømkabelen fra stikkkontakten. For rengjøring, bruk enten overflatedesinfeksjonsmiddel eller en fuktig klut sammen med et mildt rengjøringsmiddel. Dette gjelder både for pumpens hus og strømkabelen.

## RENGJØRING AV OVERTREKKET

Dekselet er laget av et PU-materiale på både topp og bunn og kan enkelt tørkes av og rengjøres med alkoholbasert desinfeksjonsmiddel. For mer grundig rengjøring vask hele trekket (øverst og nederst) i minst 70 °C i minst 10 minutter med uparfymert vaskemiddel (*i henhold til standard «SS-EN 14065:2016 Tekstil – Tekstiler behandlet i vaskerier – Kontrollsystem for biokontaminering*). Maksimal temperatur for vask av trekket er 95 °C.

## RENGJØRING AV CELLER OG LUFTSLANGE

Cellene kan vaskes separat eller i gruppe. Bruk en fuktig klut og alkoholbasert rengjøringsmiddel eller et mildt rengjøringsmiddel.

Luftslangen tørkes av med fuktig klut og mildt vaskemiddel.

## RENGJØRING AV LUFTFILTERET

Pumpen har et luftfilter som lett kan nås gjennom en inspeksjonsluke på baksiden av pumpen. (Se *nedenfor*). Filteret vaskes med vann og et mildt vaskemiddel.



Beskyttelsesdeksel for luftfilter på baksiden av pumpen.



Luftfilteret er på innsiden av beskyttelsesdekslet og kan fjernes enkelt.

# TILTAK VED ALARM



Alarmen er en indikasjon på at systemet ikke fungerer som det skal.  
TILTAK FOR Å FINNE ÅRSAKEN MÅ SETTES I GANG UMIDDELBART.

## SIKRE LUFTRYKKET I MADRASSEN

**Avhengig av hva som skjedde, kan madrassen ha mistet lufttrykket** og derfor er det viktig å sikre at pasienten ikke lyver for å redusere risikoen for komplikasjoner. Det skal vurderes om pasienten skal flyttes til annen madrass eller om feilen kan rettes innen rimelig tid.

Det er vanlig at feilen er av en slik karakter at den raskt kan utbedres, derfor er det vanligvis ikke nødvendig å flytte pasienten.

## HVIS ALARMEN INDIKERER EN ELEKTRISK FEIL ⚡

- **Sjekk at strømledningen** er riktig festet til både pumpen og vegguttaket.
- **Sjekk vegguttaket.** Test at annet utstyr fungerer (*f.eks. nattbordslampe*) i vegguttaket.
- **Kontroller pumpens sikring.** (*Se bilde 1*)

Hvis alle kontrollene ovenfor er utført og ingen feil er funnet, bør pumpen skiftes ut.

## HVIS ALARMEN INDIKERER EN FEIL MED LUFTRYKKET

Denne alarmen utløses når pumpen ikke kan gi det nødvendige lufttrykket. Årsaken er enten en lekkasje eller at pumpen er skadet. Det vanligste er en lekkasje, og derfor sjekkes den først.

- **Kontroller tilkoblingen av luftslangene ved pumpen.** Pass på at koblingen sitter riktig. Sjekk koblingens sorte gummiringer (såkalte O-ringer). (*Se bilde 2*)
- **Sjekk HLR-ventilen** slik at den ikke åpnes ved et uhell.
- **Sjekk slangesettet.** Kontroller at slangene er koblet til hver celle riktig. Åpne også dekslets kabelkanal og sørg for at de tre hurtigkoblingene på hver slange sitter riktig. (*Se bilde 3*)
- **Sjekk cellene.** Inspiser cellene for skader som forårsaker luftlekkasje.

Hvis alle kontrollene ovenfor er utført og ingen feil er funnet, bør pumpen skiftes ut.

Lufttrykkfeilalarm har en forsinkelse på 30 minutter ved oppstart og 20 minutter deretter. Dette for å hindre at alarmen går når seng og madrass flyttes.

## DETALJERTE BILDER



**Bilde 1**

Pumpens sikring er bak et deksel, plassert under koblingen for strøm. Dekselet knipses løs med en liten skrutrekker eller lignende.



**Bilde 2 – Pumpekobling med transportdeksel**

Slangesettets kobling har sorte gummiringer (såkalte O-ringer) som har som funksjon å sørge for at koblingen er tett. Hvis disse ringene mangler, er feil montert eller skadet, kan det lekke luft.

Transporttrekket skal brukes når madrassen er koblet fra pumpen ved for eksempel flytting av en pasient og ved oppbevaring for å beskytte kontakten.



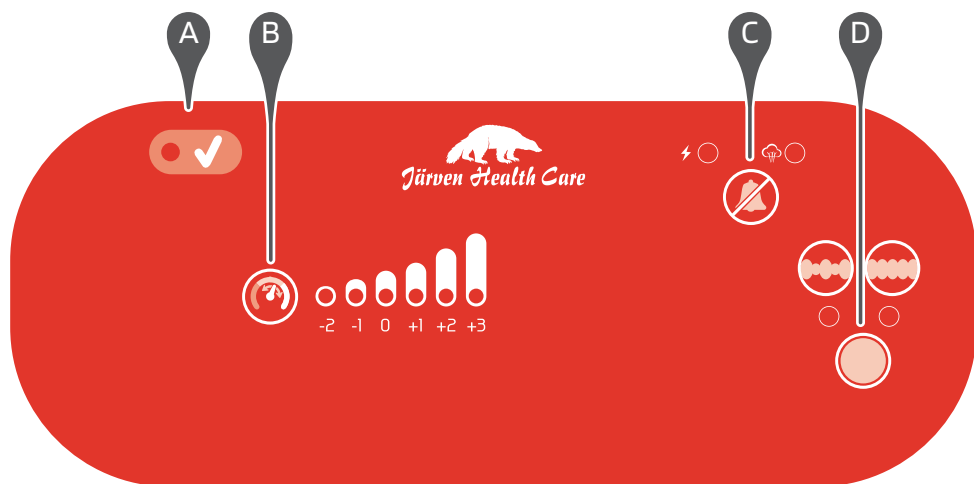
**Bilde 3 – Koblingene til slangesettet**

Slangene har tre hurtigkoblinger som bør sjekkes ved alarm for fall i lufttrykket. Kontroller at O-ringene til koblingene ikke mangler, er feil montert eller skadet.

## ALARM TILBAKESTILT

Når årsaken til alarmen er oppdaget og utbedret, tilbakestilles alarmen ved å holde inne «Demp alarm»-knappen mens pumpen slås av og på. Pumpen går deretter tilbake til fabrikkinnstillingene og tilbakestiller alarmen. Hvis dette gjøres riktig, vil tre pip høres ved oppstart. Alle lysene vil blinke ved oppstart, trykk på hvilken som helst knapp for å slå dem av. Hvis pasienten hadde spesifikke pumpeinnstillinger, justeres pumpen slik at disse stilles inn igjen.

Hvis alarmen aktiveres igjen, er enten feilen ikke rettet på riktig måte eller det er et ekstra problem. Kontrollene som er oppført på forrige side må deretter utføres på nytt for videre feilsøking.



## OVERSIKT – PUMPE 2 NX<sup>®</sup> OG 2 PRO<sup>®</sup> (PUMPE OC20 2.0)

Strømbryteren er på høyre side av pumpen. Trykk PÅ/AV for å starte/stoppe pumpen.

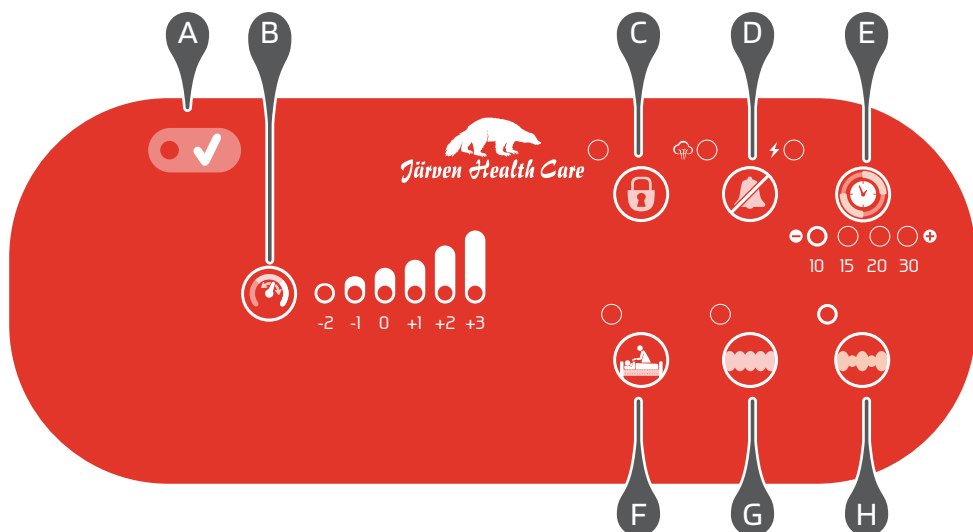
- A** **Grønt lys indikerer at madrassen er klar til bruk.** Fylling av den tomme madrassen tar normalt ca. 15 minutter. Når lyset er tent, er madrassen klar.
- B** **Komfortmodusinnstilling**  
Luftrykket på madrassen kan finjusteres ved å trykke på denne knappen. Brukerens opplevelse og komfort påvirkes av valgt komfortmodus. Fabrikkinnstillingen til pumpen er posisjon '0'
- C** **Dempe alarm**  
Ved lufttrykk eller elektrisk feil avgir pumpen en alarm. Trykk på denne knappen for å dempe denne pipetonen og starte feilsøking. **Se side 22 – Handlinger ved alarm.** Ved elektrisk feil lyser lampen ved "⚡". Ved lufttrykkfeil lyser lampen ved "📶".
- D** **Dynamisk eller statisk modus**  
Trykk på denne knappen for å veksle pumpens driftsmodus mellom dynamisk (vekslende) og statisk modus. Den dynamiske modusen er pumpens fabrikkinnstilling og anbefales under normale forhold.  
Når den høyre indikatoren lyser, er madrassen satt til statisk posisjon.  
Når venstre indikator lyser, er madrassen satt til dynamisk modus (vekslende trykk).  
Bytteintervallet er 10 minutter.



# SPESIFIKASJONER

<b>Pumpe OC20 2.0</b>	<b>Spesifikasjoner</b>
Størrelse	28,0 x 11,0 x 20,5 cm
Vekt	2,6 kg
Trykkområde	20–70 mm Hg
Syklustid	10 minutter

<b>System</b>	<b>Spesifikasjoner</b>
Klassifisering	Klasse II; IPXO, ingen AP/APG; type BF**
Anvendt del	Madrass
Strømspesifikasjon	~230 V AC / 50 Hz 1 A, 12 W
Sikringsspesifikasjon	250 V, T 1 A
Miljøkrav	Temperatur Bruk: 10°~35 °C Retensjon: -15°~50 °C Transport: -15–70 °C Fuktighet Bruk: 20–80 % uten kondens Retensjon: 10–90 % uten kondens
Sikkerhetsstandard	CE



## OVERSIKT – PUMPE 4 PRO<sup>UZ</sup>, 3 PRO<sup>UZ</sup> OG 3 NX<sup>UZ</sup> (PUMPE OC30 2.0)

Strømbryteren er på høyre side av pumpen. Trykk PÅ/AV for å starte/stoppe pumpen.

- A** **Grønt lys indikerer at madrassen er klar til bruk.** Fylling av den tomme madrassen tar normalt ca. 15 minutter. Når lyset er tent, er madrassen klar.
- B** **Komfortmodusinnstilling**  
Luftrykket på madrassen kan finjusteres ved å trykke på denne knappen. Brukerens opplevelse og komfort påvirkes av valgt komfortmodus. Fabrikkinnstillingen til pumpen er posisjon '0'
- C** **Lås opp panelet**  
Panelets knapper låses etter en periode for å gjøre det vanskelig for uvedkommende å endre systemets innstillinger. For å låse opp panelet, hold denne knappen nede i 5 sekunder.
- D** **Dempe alarm**  
Ved luftrykk eller elektrisk feil avgir pumpen en alarm. Trykk på denne knappen for å dempe denne pipetonen og starte feilsøking. **Se side 22 – Handlinger ved alarm.** Ved elektrisk feil lyser lampen ved "⚡". Ved luftrykkfeil lyser lampen ved "🔊".
- E** **Stille inn bytteintervall i minutter.** Velg intervallet for vekslertrykket. Pumpens fabrikkinnstilling er 10 minutters byttemodus.

### **F** Pleiemodus

Dette valget setter pumpen til statisk modus med maksimalt trykk. Funksjonen brukes for å lette pleiesituasjoner.

Du kan avbryte pleiemodus ved å trykke på denne knappen igjen. Ellers vil madrassen automatisk gå tilbake til sin forrige posisjon etter 30 minutter.

### **G** Statisk modus

Dette valget setter pumpen til statisk modus. Lufttrykket kan justeres med knapp B.

### **H** Dynamisk modus

Dette valget setter pumpen til dynamisk (vekslende) modus. Den dynamiske modusen er madrassens fabrikkinnstilling og anbefales under normale forhold.

## SPESIFIKASJONER

<b>Pumpe OC30 2.0</b>	<b>Spesifikasjoner</b>
Størrelse	28,0 x 11,0 x 20,5 cm
Vekt	3,4 kg
Trykkområde	20–70 mm Hg
Syklustid	10, 15, 20 eller 30 minutter

<b>System</b>	<b>Spesifikasjoner</b>
Klassifisering	Klasse II; IPXO, ingen AP/APG; type BF**
Anvendt del	Madrass
Strømspesifikasjon	~230 V AC / 50 Hz 1 A, 12 W
Sikringsspesifikasjon	250 V, T 1 A
Miljøkrav	Temperatur Bruk: 10°~35 °C Retensjon: -15°~50 °C Transport: -15~70 °C Fuktighet Bruk: 20–80 % uten kondens Retensjon: 10–90 % uten kondens
Sikkerhetsstandard	CE

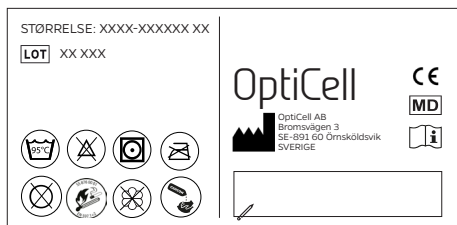
# MERKING

## MADRASSETIKETTENE

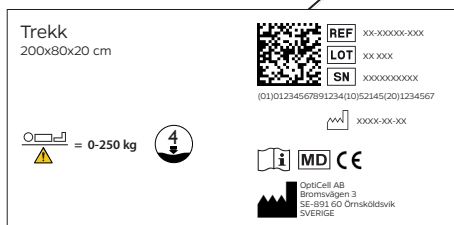
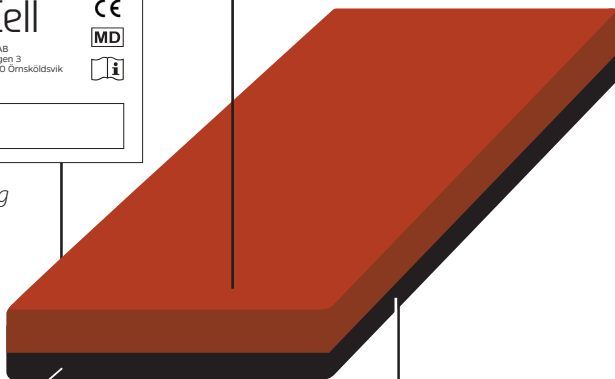
Ditt OptiCell-madrasssystem er merket med flere etiketter. Nedenfor er et skjematisk bilde av plasseringen deres.

Merk at antall etiketter og deres individuelle design varierer avhengig av modell.

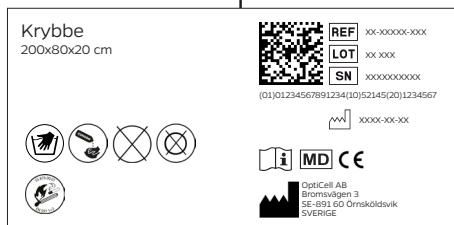
*Etiketten for systemet er plassert på fotenden av overdelen.*



*Etiketten til trekkets vaskeanvisning finner du i en plastlomme, på innsiden av trekket.*



*Etiketten for den nedre delen av hygienetrekket er plassert på innsiden av den nedre delen.*



*Krybbens etikett er plassert på innsiden av krybben. Se side 10 for informasjon om madrassens konstruksjon*

## PUMPEETIKETTER

Det er to etiketter på baksiden av pumpen. Den ene etiketten med pumpens serienummer og den andre med generell informasjon, f.eks. pumpens modellnummer og produksjonsdato (år og måned).



# SYMBOLFORKLARING



Angir artikkelnummer



Angir serienummer



Angir partinummer



Angir  
produksjonsdato



Les bruksanvisningen  
før bruk



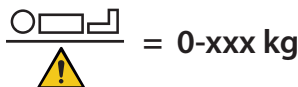
Produktet er  
medisinsk utstyr



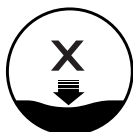
Dette produktet er  
CE-merket i henhold til  
MDR 2017/745



Angir produsent



Angir maksimal brukervekt.



Angir den høyeste  
sårkategorien madrassen  
er tilpasset for.



Håndvask



Desinfeksjon skjer med  
alkoholbaserte eller  
vaskemidler med  
overflateaktive stoffer



Ikke sentrifuger



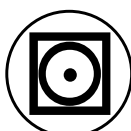
Ikke tørrens



MAKS. temperatur  
ved vask



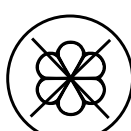
Ikke bruk klorholdige  
rengjøringsmidler



Tåler tørketrommel ved  
lave temperaturer



Kan ikke strykes



Tøymykner må ikke  
brukes



Brannklassifisert  
i henhold til SS 876 00 01  
EN 597 1+2

# TILBEHØR, OPTICELL

ARTIKKELNR.	NAVN	FOR MODELL
12-960704-003	TPU-celle ikke-ventilerende	OC 4 PRO V2 90 cm
12-960704-004	TPU-celle ikke-ventilerende	OC 4 PRO V2 105 cm
12-960704-005	TPU-celle ikke-ventilerende	OC 4 PRO V2 120 cm
12-960603-003	TPU-cellehode	OC 4 NX / 4 PRO V2 90 cm
12-960603-004	TPU-cellehode	OC 4 NX / 4 PRO V2 105 cm
12-960603-005	TPU-cellehode	OC 4 NX / 4 PRO V2 120 cm
12-960805-003	TPU-celleventilerende	OC 4 PRO V2 90 cm
12-960805-004	TPU-celleventilerende	OC 4 PRO V2 105 cm
12-960805-005	TPU-celleventilerende	OC 4 PRO V2 120 cm
12-960301-003	TPU-celle ikke-ventilerende	OC 3 NX / 3 PRO V2 90 cm
12-960805-004	TPU-celle ikke-ventilerende	OC 3 NX / 3 PRO V2 105 cm
12-960805-005	TPU-celle ikke-ventilerende	OC 3 NX / 3 PRO V2 120 cm
12-960502-003	TPU-celleventilerende	OC 3 NX / 3 PRO V2 90 cm
12-960502-004	TPU-celleventilerende	OC 3 NX / 3 PRO V2 105 cm
12-960502-005	TPU-celleventilerende	OC 3 NX / 3 PRO V2 3 cm
12-960201-003	Nylon/PU-celle ikke-ventilerende	OC 2 NX / 2 PRO og Gentle 90 cm
12-960201-004	Nylon/PU-celle ikke-ventilerende	OC 2 NX / 2 PRO og Gentle 105 cm
12-960201-005	Nylon/PU-celle ikke-ventilerende	OC 2 NX / 2 PRO og Gentle 120 cm
12-960402-003	Nylon/PU-celleventilerende	OC 2 NX / 2 PRO V2 90 cm
12-960402-004	Nylon/PU-celleventilerende	OC 2 NX / 2 PRO V2 105 cm
12-960402-005	Nylon/PU2-celleventilerende	OC 2 NX / 2 PRO V2 120 cm
12-970103-008	OptiTex 4-hygienetrek, 200x90x20 cm	OC 2 PRO/3 PRO, 4 PRO, 4 PRO V2
12-970103-009	OptiTex 4-hygienetrek, 200x105x20 cm	OC 2 PRO/3 PRO, 4 PRO, 4 PRO V2
12-970103-010	OptiTex 4-hygienetrek, 200x120x20 cm	OC 2 PRO/3 PRO, 4 PRO, 4 PRO V2
12-970102-028	OptiTex 3-hygienetrek, 200x 90x13 cm	OC 2NX og OC 3NX V2
12-970102-029	OptiTex 3-hygienetrek, 200x105x13 cm	OC 2NX og OC 3NX V2
12-970102-030	OptiTex 3-hygienetrek, 200x120x13 cm	OC 2NX og OC 3NX V2
12-990400-002	OptiCell-pumpe OC-20 2.0	OC 2 NX / OC 2 PRO 2.0
12-990500-002	OptiCell-pumpe OC-30 2.0	OC 3 NX / OC 3 PRO og OC 4 PRO 2.0
12-960902-002	Kobling, inkl. HLR	
12-999800-004	Sikring for pumpe OC-20 2.0, OC-30 2.0	
12-999900-005	Sengekrok for pumpe OC-20 2.0, OC-30 2.0	<i>(Leveres i par)</i>
12-999600-004	Luftfilter for pumpe OC-20 2.0, OC-30 2.0	
12-980000-001	OptiCell-transportkoffert	OC 4 PRO V2
12-980000-002	OptiCell-transportkoffert	OC 2 PRO og 3 PRO V2
12-980000-003	OptiCell-transportkoffert	OC 2 NX og 3 NX V2
12-960901-003	Lakenbåre	

For ytterligere tilbehør eller spørsmål, kontakt Järven Health Care Kontaktinformasjon på siste side.

# ANNEN INFORMASJON

## CE-MERKING

**OptiCells luftmadrasssystem** er CE-merket i henhold til MDR 2017/745.

Dette inkluderer produsentens ansvar og sikkerhet for at produktet oppfyller de grunnleggende kravene og at det finnes teknisk dokumentasjon og sikkerhet som oppbevares i minst ti år.



## JÄRVEN HEALTH CARES PRODUKTANSVAR

Produktansvar refererer til produsentens, importørens eller selgerens lovpålagte ansvar for eventuelle skader forårsaket av produktet.

Produktansvarsloven (EU-direktiv 85/374/EEC, svensk lov SFS 1992:18) fastsetter produsentens, importørens eller selgerens lovpålagte erstatningsansvar for skader forårsaket av produktet.

Reglene gjelder for fysiske produkter i form av løse gjenstander, men også for produkter som er knyttet til andre løse gjenstander eller fast eiendom. Hvis det ikke er et produkt som har forårsaket noen form for eiendoms- eller personskade, er ikke produktansvarslovgivningen relevant.

## JÄRVEN HEALTH CARES KVALITETSARBEID

**Vårt kvalitetsarbeid og kundefokus** realiseres ved å være følsom overfor kundenes behov og forventninger og å i alle henseender jobbe for et samarbeid basert på langsiktighet og tillit. Kontinuerlig forbedring av våre produkter og tjenester er grunnlaget for vår evne til å tilfredsstille våre nåværende og fremtidige kunder. Det grunnleggende kvalitetsarbeidet vårt omfatter også å finne evalueringsmetoder og standarder som gir kunden garantert kvalitet når det gjelder komfort, funksjon, holdbarhet og pris.

Järven Health Care fokuserer spesielt på, gjennom kompetente og engasjerte medarbeidere, kontinuerlig opplæring og kompetanseheving av omsorgspersonell. Håpet vårt er at det vil føre til omsorg av høy kvalitet med fokus på å forebygge trykksår og omsorgsrelaterte infeksjoner, og redusere antallet branner som oppstår i omsorgen.

## JÄRVEN HEALTH CARES MILJØARBEID

Järven Health Care jobber kontinuerlig med å utvikle miljøarbeidet sitt. Vi streber etter å alltid bruke materialer og produkter med minst mulig miljøavtrykk. Järven Health Care er tilknyttet både REPA-registeret og EI-kretsen AB, og oppfyller dermed produsentansvaret sitt. For mer informasjon om vårt miljøarbeid, kontakt Järven Health Care.



## GJENVINNING

Alle materialer i OptiCell-luftmadrasssystemet ditt, med unntak av enkelte deler av pumpen, kan gjenvinnes for energi ved forbrenning på dedikerte forbrenningsanlegg. Produktet inneholder ikke PVC.



### GJENVINNING, PUMPE

Brukt OptiCell®-pumpe må ikke demonteres, men overlates til gjenvinningsstasjonen. Kildesortert som «Elektronisk avfall».

### GJENVINNING, PADRASS

OptiCell-luftmadrassen kan etterlates på gjenvinningsstasjonen og sorteres som «Brennbart avfall».

## RETUR OG KLAGER

Klager skal meldes skriftlig til Järven Health Care.

Produktet skal returneres etter at godkjent reklamasjon har funnet sted i henhold til anvisningene våre. Dersom produktet returneres før klagesaken er godkjent, anses saken som avsluttet og noen erstatning utbetales ikke til kunden.

### TRANSPORTSKADER

Transportskader må noteres på fraktbrevet før påtegning for å være gyldig. Du kontakter da kundeservice hos Järven Health Care (0660-22 28 50, [healthcare@jarven.se](mailto:healthcare@jarven.se)) og oppgir relevant informasjon. For raskere behandling av saken din ber vi deg fotografere transportskaden så detaljert som mulig før du kontakter kundeservice.

## FOR MER INFORMASJON

Besøk vår hjemmeside [www.jarven.se](http://www.jarven.se) for instruksjonsvideoer og informasjon. Du kan også kontakte oss på e-post eller telefon. Se siste side for kontaktdetaljer.

[www.jarven.se](http://www.jarven.se)



# ADVARSELSBOKSER, SAMLING



Du må ha lest og forstått denne håndboken før du bruker noen av luftmadrasssystemene som dekkes av denne håndboken. Dette gjelder også pleie i hjemmet.



Hvis madrassen brukes sammen med annet medisinsk utstyr, er det brukerens ansvar å sørge for sikkerhets- og samsvarskrav.



I hjemmemiljø er det ikke uvanlig at senger har springmadrasser. Disse må ikke brukes da det er fare for at brukeren på luftmadrassen glir ut av sengen.



De fire håndtakene på den nedre delen er beregnet for bruk ved flytting av madrassen uten pasient. Disse må ikke brukes sammen med en pasient på madrass.



I henhold til NPUAP/EPUAP-direktivene anbefales det at brukerens tilstand kontrolleres regelmessig.



Alarmen er en indikasjon på at systemet ikke fungerer som det skal. Tiltak for å finne årsaken må settes i gang umiddelbart.





## Järven Health Care

Järven Health Care er den eksklusive forhandleren av OptiCells luftmadrasser, og forbeholder seg retten til å oppdatere denne brukerhåndboken om nødvendig og/eller at du kan støte på stove- eller faktafeil.

Ytterligere eksemplarer kan bestilles fra Järven Health Care.  
Kopiering til internt bruk er tillatt

E-post: [healthcare@jarven.se](mailto:healthcare@jarven.se) Telefon (ekst.): +46 (0)660-22 28 50

[www.jarven.se](http://www.jarven.se)

Distributør:

**HandiAid**

Skytterheia 13, 4790 LILLESAND  
[handiaid@online.no](mailto:handiaid@online.no) / Tlf. 909 909 20



OptiCell AB, Bromsvägen 3  
SE-891 60 Örnsköldsvik  
SVERIGE

Telefon: +46 (0)660-22 28 50  
Telefaks: +46 (0)660-824 10  
E-post: [info@opticell.se](mailto:info@opticell.se)